

Clapet anti-retour types RK et RB

Documentation produit



Valve à visser

Pression de service $p_{\max i}$:

700 bar

Débit volumique $Q_{\max i}$:

620 l/min



© by HAWE Hydraulik SE.

Sauf autorisation expresse, la transmission et la reproduction de ce document tout comme l'utilisation et la communication de son contenu sont interdites.

Tout manquement expose son auteur au versement de dommages et intérêts.

Tous droits réservés en cas d'enregistrement de brevet ou de modèle d'utilité.

Les appellations commerciales, marques de produit et marques déposées ne sont pas identifiées de manière spécifique. Notamment lorsqu'il s'agit d'appellations et de marques de produit déposées et protégées, leur utilisation est soumise aux dispositions légales.

HAWE Hydraulik reconnaît ces dispositions légales dans tous les cas.

Date d'impression / document créé le : 29.04.2020

Table des matières

1	Vue d'ensemble clapet anti-retour type RK et RB.....	4
2	Versions livrables, caractéristiques techniques principales.....	5
2.1	Valve à visser (version de base).....	5
2.2	Version sous carter pour montage sur tuyauterie.....	8
3	Caractéristiques.....	10
4	Dimensions.....	12
4.1	Valve à visser.....	12
4.2	Versions sous carter.....	15
4.3	Réalisation du perçage récepteur.....	18
5	Consignes de montage, d'utilisation et d'entretien.....	23
5.1	Utilisation conforme.....	23
5.2	Instructions de montage.....	23
5.2.1	Valve à visser.....	24
5.2.2	Réalisation de l'orifice de fixation taraudé.....	24
5.2.3	Outil de montage pour type RK.....	24
5.3	Consignes d'utilisation.....	25
5.4	Consignes de maintenance.....	25

Les clapets anti-retour appartiennent à la famille des clapets. Ils obturent le flux d'huile dans un sens et libèrent le sens opposé. En position fermée, ils sont étanches sans huile de fuite.

Le clapet anti-retour types RK et RB est conçu pour être vissé. Le clapet anti-retour à bille à rappel par ressort types RK et RB est très robuste et insensible aux salissures.

Propriétés et avantages :

- Pressions de service jusqu'à 700 bar
- Alésages d'implantation simples à réaliser
- Robustesse
- Types RK, RB également disponibles avec différentes pressions de précontrainte

Domaines d'application :

- Systèmes hydrauliques généraux
- Amorçage hydraulique



Cartouche à visser

2 Versions livrables, caractéristiques techniques principales

2.1 Valve à visser (version de base)

Schéma de raccordement :

Type RK

vissé dans le sens d'obturation



Type RB

vissé dans le sens d'écoulement libre



Exemples de commande :

RB 2			-PYD
RK 1 UNF			
RK 2	-5	-G	

Spécifications des joints d'étanchéité ["Tableau 2"](#)

Version sous carter ["Tableau 3"](#)

Pression d'ouverture (élevée) ["Tableau 1 et suivants"](#)

Modèle de base et taille ["Tableau 1 et suivants"](#)

Tableau 1a Modèle de base et taille type RK

Modèle de base et taille	Débit Q_{\max} (l/min)	Pression p_{\max} (bar)	Filetage	Pression d'ouverture (bar)
Filetage en pouces, faible pression d'ouverture				
RK 0	10	700	1/8" gaz ext.	0,05
RK 1	20	700	1/4" gaz ext.	0,18
RK 2	50	700	3/8" gaz ext.	0,2
RK 3	80	500	1/2" gaz ext.	0,25
RK 4	120	500	3/4" gaz ext.	0,1
RK 5	240	500	1" gaz ext.	0,1
RK 6	400	420	1 1/4" gaz ext.	0,1
RK 7	620	420	1 1/2" gaz ext.	0,1
Filetage en pouces, pression d'ouverture élevée				
RK 0-0,4	10	700	1/8" gaz ext.	0,4
RK 1-...	20	700	1/4" gaz ext.	0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10
RK 2-...	50	700	3/8" gaz ext.	1, 2, 3, 4, 5, 6
RK 3-...	80	500	1/2" gaz ext.	1, 2, 3, 4, 5
RK 4-...	120	500	3/4" gaz ext.	0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
RK 5-...	240	420	G 1" gaz ext.	1, 2, 3, 5, 8, 10
RK 6-...	400	420	1 1/4" gaz ext.	0,5, 1, 2, 3, 5, 8, 10

Tableau 1a Modèle de base et taille type RK

Modèle de base et taille	Débit Q_{maxi} (l/min)	Pression p_{maxi} (bar)	Filetage	Pression d'ouverture (bar)
Filetage métrique, faible pression d'ouverture				
RK 08	5	700	M 8x1	0,2
RK 14	20	700	M 14x1,5	0,18
RK 16	20	700	M 16x1,5	0,18
RK 28	50	700	M 18x1,5	0,2
RK 32	80	500	M 22x1,5	0,25
RK 47	120	500	M 27x2	0,1
Filetage métrique, pression d'ouverture élevée				
RK 08-0,45	5	700	M 8x1	0,45
RK 14-...	20	700	M 14x1,5	0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
RK 28-...	50	700	M 18x1,5	1, 2, 3, 4, 5, 6
RK 32-...	80	500	M 22x1,5	1, 2, 3, 4, 5
RK 47-...	120	500	M 27x2	0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
RK 62-...	400	420	M 42x2	0,1, 0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10
Filetage UNF, faible pression d'ouverture				
RK 08 UNF	5	630	5/16-24 UNF	0,2
RK 0 UNF	10	630	7/16-20 UNF	0,05
RK 1 UNF	20	630	9/16-18 UNF	0,18
RK 2 UNF	50	630	3/4-16 UNF	0,2
RK 3 UNF	80	420	7/8-14 UNF	0,25
RK 4 UN	120	420	1 1/16-12 UN	0,1
RK 5 UN	240	420	1 5/16-12 UN	0,1
RK 6 UN	400	350	1 5/8-12 UN	0,1
RK 7 UN	620	350	1 7/8-12 UN	0,1

i REMARQUE

- Filetage selon ISO 228-1, DIN 13 T6 (métrique) ou SAE J 514 (UNF).
- Pour les types RK.-..., l'une des pressions d'ouverture indiquées doit être spécifiée.

Tableau 1b Modèle de base et taille type RB

Modèle de base et taille	Débit Q _{maxi} (l/min)	Pression p _{maxi} (bar)	Filetage	Pression d'ouverture (bar)
Filetage en pouces, faible pression d'ouverture				
RB 0	10	700	1/8" gaz ext.	0,05
RB 1	20	700	1/4" gaz ext.	0,15
RB 2	50	700	3/8" gaz ext.	0,07
RB 3	80	500	1/2" gaz ext.	0,17
RB 4	120	500	3/4" gaz ext.	0,1
Filetage en pouces, pression d'ouverture élevée				
RB 1-0,9	20	700	1/4" gaz ext.	0,9
Filetage métrique, faible pression d'ouverture				
RB 08	5	700	M 8x1	0,2
RB 14	20	700	M 14x1,5	0,15
RB 28	50	700	M 18x1,5	0,07
RB 32	80	500	M 22x1,5	0,17
RB 47	120	500	M 27x2	0,1
Filetage métrique, pression d'ouverture élevée				
RB 08-0,45	5	700	M 8x1	0,45
Filetage UNF, faible pression d'ouverture				
RB 08 UNF	5	700	5/16-24 UNF	0,2
RB 0 UNF	10	700	7/16-20 UNF	0,05
RB 1 UNF	20	700	9/16-18 UNF	0,15
RB 2 UNF	50	700	3/4-16 UNF	0,07
RB 3 UNF	80	500	7/8-14 UNF	0,17
RB 4 UN	120	500	1 1/16-12 UN	0,1


REMARQUE

Filetage selon ISO 228-1, DIN 13 T6 (métrique) ou SAE J 514 (UNF).

Tableau 2 Spécifications des joints d'étanchéité

Référence	Description
Sans désignation	NBR en standard

Autres matières de joint sur demande.

2.2 Version sous carter pour montage sur tuyauterie

Exemple de commande :

RB 2		-G
RK 2	-5	-E

Version sous carter pour montage sur tuyauterie ["Tableau 3"](#)

Pression d'ouverture (élevée) ["Tableau 1 et suivants"](#)

Modèle de base et taille ["Tableau 1 et suivants"](#)

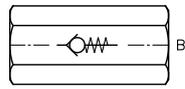
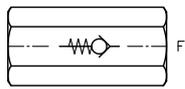
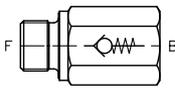
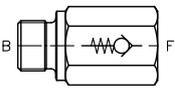
Tableau 3 Version sous carter pour montage dans la tuyauterie

Type	Pression $p_{\max i}$ (bar)	Référence					
		Types RK, RB		Type RK		Type RB	
		G	G-JIS	E	E-JIS	F	F-JIS
RK							
RB							
Filetage en pouces, faible pression d'ouverture							
RK 0, RB 0	700	●		●		●	
RK 1, RB 1	700	●	●	●	●	●	●
RK 2, RB 2	700	●	●	●	●	●	●
RK 3, RB 3	500	●	●	●	●	●	●
RK 4, RB 4	500	●	●	●	●	●	●
RK 5	420	●		●			
RK 6	420	●		●			
RK 7	320	●		●			
Filetage en pouces, pression d'ouverture élevée							
RK 0-0,4	700	●		●			
RK 1-..., RB 1-1	700	●	●	●	●	●	
RK 2-...	700	●	●	●	●		
RK 3-...	500	●	●	●	●		
RK 4-...	500	●	●	●	●		
RK 5-...	420	●		●			
RK 6-...	420	●		●			

i REMARQUE

Pour la version sous carter, faire attention à $p_{\max i}$ du raccord vissé !

Tableau 3 Version sous carter pour montage dans la tuyauterie

Type	Référence					
	Types RK, RB		Type RK		Type RB	
	G	G-JIS	E	E-JIS	F	E-JIS
RK						
RB						
						
						
Filetage métrique, faible pression d'ouverture						
RK 08, RB 08						
RK 14, RB 14	●		●		●	
RK 16	●		●			
RK 28, RB 28	●		●		●	
RK 32, RB 32	●		●		●	
RK 47, RB 47					●	
RK 62	●		●			
Filetage métrique, pression d'ouverture élevée						
RK 08-0,45 RB 08-0,45						
RK 14-...	●		●			
RK 28-...	●		●			
RK 32-...	●		●			
RK 47-...	●		●			
RK 62-...	●		●			

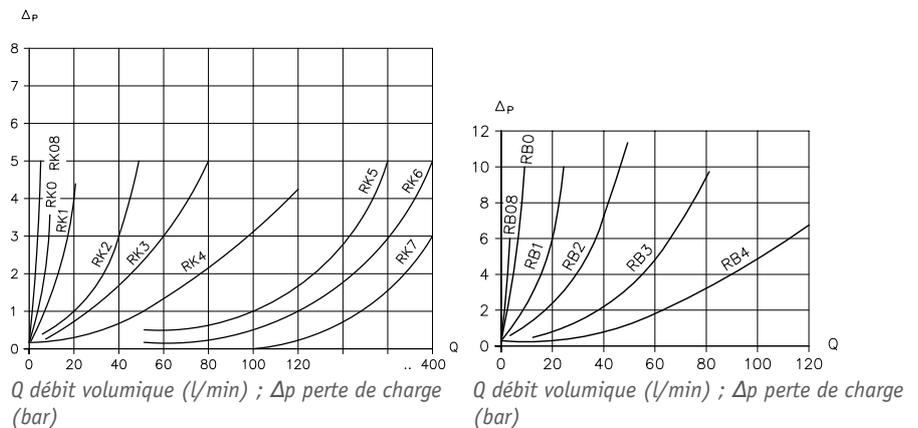
3 Caractéristiques

Généralités

Désignation	Clapet anti-retour
Type	Clapet conique
Version	Valve à visser, version sous carter
Matériau	Bille en acier pour roulements à billes Acier ; pièces fonctionnelles internes trempées, rectifiées
Position de montage	Au choix
Surface	Valves individuelles polies, version sous carter ZnNi
Fluide hydraulique	Fluide hydraulique : conformément à parties 1 à 3 ; ISO VG 10 à 68 selon DIN ISO 3448 Plage de viscosité: env. 4 mm ² /s minimum, env. 1500 mm ² /s maximum Viscosité optimale: env. 10 ... 500 mm ² /s Convient également aux fluides hydrauliques biodégradables du type HEPG (polyalkylène-glycol) et HEES (ester synthétique) à des températures de service pouvant atteindre env. +70 °C.
Classe de pureté	ISO 4406 <hr/> 21/18/15...19/17/13
Températures	Ambiante: env. -40 ... +80°C, De l'huile: env. -25 ... +80°C ; attention à la plage de viscosité! Initiale: admissible jusqu'à -40°C (attention à la viscosité initiale!) lorsque la température d'équilibre est supérieure d'au moins 20 K en cours de fonctionnement. Fluides hydrauliques biodégradables: observer les instructions du fabricant. Ne pas dépasser +70°C pour que les joints d'étanchéité ne soient pas attaqués.

Courbes caractéristiques

Viscosité de l'huile env. 50 mm²/s



Poids
Cartouche à visser
Type

RK 0, RK 08	= 3 g
RK 1, RK 14, RK 16	= 5 g
RK 1-...	= 30 g
RK 2, RK 28	= 12 g
RK 2-...	= 40 g
RK 3, RK 32	= 20 g
RK 3-...	= 60 g
RK 4, RK 47	= 45 g
RK 5	= 85 g
RK 5-...	= 150 g
RK 6, RK 62	= 200 g
RK 6-..., RK 62-...	= 300 g
RK 7	= 280 g
RB 0	= 3 g
RB 1, RB 14	= 5 g
RB 2, RB 28	= 12 g
RB 3, RB 32	= 21 g
RB 4, RB 47	= 45 g

Version sous carter

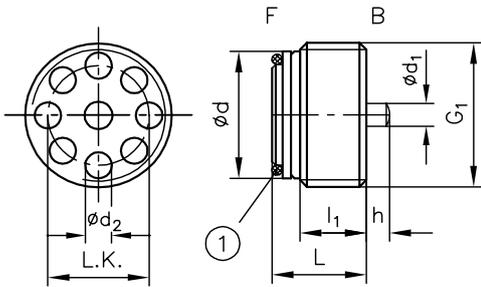
Type	G	E	F
RK 0, RB 0	30 g	30 g	30 g
RK 1, RB 1	75 g	60 g	60 g
RK 2, RB 2	105 g	85 g	85 g
RK 3, RB 3	160 g	140 g	140 g
RK 4, RB 4	340 g	300 g	300 g
RK 5	770 g	650 g	--
RK 6	1000 g	950 g	--
RK 7	1650 g	1400 g	--

4 Dimensions

Toutes les cotes sont en mm, sous réserve de modifications.

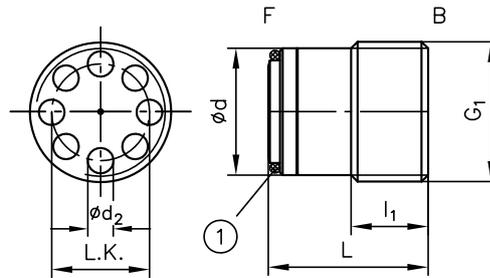
4.1 Valve à visser

RK ...



1 Joint torique

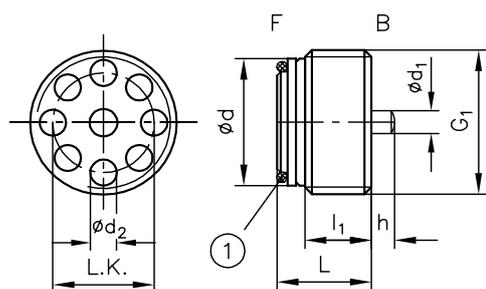
RK. - ...



1 Joint torique

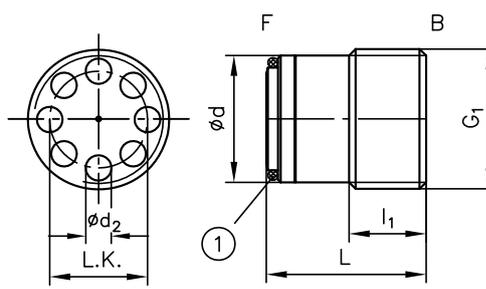
Type	G_1	L	l_1	$\varnothing d$	$\varnothing d_1$	$\varnothing d_2$	h	L.K.	Joint torique NBR 90 Sh	Couple de serrage maxi M_A (Nm)
Filetage en pouces, faible pression d'ouverture										
RK 0	1/8" gaz ext.	7,2	3,8	8,6	2	1,5	1,3	6,8	6x1	8
RK 1	1/4" gaz ext.	9	4,5	11,5	2,6	2,2	1,5	8,8 _{-0,1}	9x1	15
RK 2	3/8" gaz ext.	11,2	6,5	15	3,4	3	2,5	11	11x1,5	20
RK 3	1/2" gaz ext.	13,5	8	18,5	4,3	3,8	3	14,2 _{-0,1}	14x1,5	40
RK 4	3/4" gaz ext.	17,5	10	24	5,8	4,6	3,5	18,5	18,77x1,78	80
RK 5	1" gaz ext.	22	12,5	30	7	4,5	4,5	23	23,47x2,62	200
RK 6	1 1/4" gaz ext.	27,5	16,5	38,8	8,2	5,8	5	30	29,75x3,53	250
RK 7	1 1/2" gaz ext.	35	20	44,5	10	6,8	5,5	35,5	36x3	300
Filetage en pouces, pression d'ouverture élevée										
RK 0-...	1/8" gaz ext.	7,2	3,8	8,6	2	1,5	1,3	6,8	6x1	8
RK 1-...	1/4" gaz ext.	16	7,5	11,45	--	1,8	--	9 _{-0,1}	9x1	15
RK 2-...	3/8" gaz ext.	20	12,5	15	--	2	--	12,1	11x1,5	20
RK 3-...	1/2" gaz ext.	24	15,5	18,7	--	2,9	--	15 _{-0,1}	14x1,5	40
RK 4-...	3/4" gaz ext.	30	14,4	24	--	3,5	--	19	18,77x1,78	80
RK 5-...	G 1 mâle	38	22	30	--	4,5	--	23	23,47x2,62	200
RK 6-...	1 1/4" gaz ext.	55	24	38,8	--	5,5	--	30,5	29,75x3,53	250

RK ...



1 Joint torique

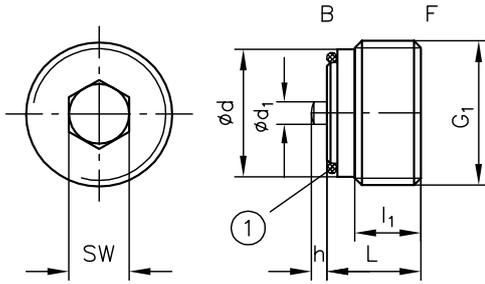
RK. - ...



1 Joint torique

Type	G_1	L	l_1	$\varnothing d$	$\varnothing d_1$	$\varnothing d_2$	h	L.K.	Joint torique NBR 90 Sh	Couple de serrage maxi M_A (Nm)
Filetage métrique, faible pression d'ouverture										
RK 08	M 8x1	5,5	--	6,9	--	1,3	--	4,8	5x0,8 (70 Sh)	6
RK 14	M 14x1,5	9	4,5	11,5	2,6	2,2	1,5	8,8 _{-0,1}	9x1	15
RK 16	M 16x1,5	9	6	14	2,6	2,8	1,5	11	10x1,5	15
RK 28	M 18x1,5	11,2	6,5	15	3,4	3	2,5	11	11x1,5	20
RK 32	M 22x1,5	13,5	8	18,5	4,3	3,8	3	14,2 _{-0,1}	14x1,5	40
RK 47	M 27x2	17,5	10	24	5,8	4,6	3,5	18,5	18,77x1,78	80
Filetage métrique, pression d'ouverture élevée										
RK 14-...	M 14x1,5	16	7,5	11,45	--	1,8	--	9 _{-0,1}	9x1	15
RK 28-...	M 18x1,5	20	12,5	15	--	2	--	12x1	11x1,5	20
RK 32-...	M 22x1,5	24	15,5	18,7	--	2,9	--	15 _{-0,1}	14x1,5	40
RK 47-...	M 27x2	30	14,4	24	--	3,5	--	19	18,77x1,78	80
RK 62-...	M 42x2	55	24	38,8	--	5,5	--	30,5	29,75x3,53	250
Filetage UNF, faible pression d'ouverture										
RK 08 UNF	5/16-24 UNF	5,5	3,5	6,7	1,4	1,3	0,8	4,8	5x0,8 (70 Sh)	6
RK 0 UNF	7/16-20 UNF	7,3	3,8	8,6	2	1,5	1,3	6,8	6x1	8
RK 1 UNF	9/16-18 UNF	9	4,5	11,5	2,6	2,2	1,5	8,8 _{-0,1}	10x1,5	15
RK 2 UNF	3/4-16 UNF	11,5	6,5	15	3,4	3	2,5	11	11x1,5	20
RK 3 UNF	7/8-14 UNF	13,5	8	18,5	4,3	3,8	3	14,2 _{-0,1}	14x1,5	40
RK 4 UN	1 1/16-12 UN	17,5	10	24	5,8	4,6	3,5	18,5	18,77x1,78	80

RB ...

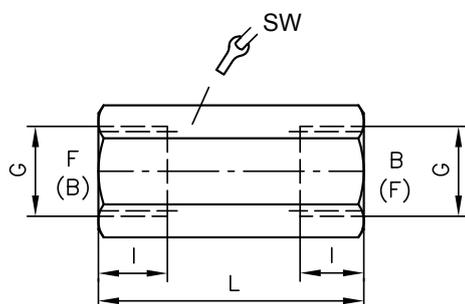


1 Joint torique

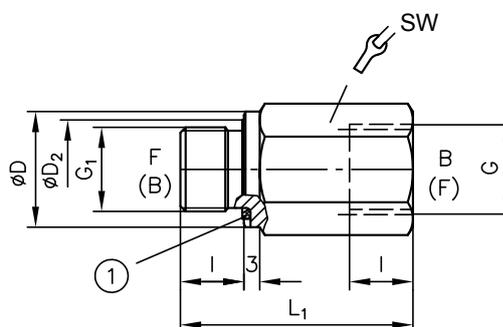
Type	G ₁	L	l ₁	Ød	Ød ₁	h	SW	Joint torique NBR 90 Sh	Couple de serrage maxi M _A (Nm)
Filetage en pouces, faible pression d'ouverture									
RB 0	1/8"gaz ext.	7,9	4,5	8,6	1,7	1,3	5	6x1	8
RB 1	1/4"gaz ext.	10,3	5	11,6	2,2	1,3	7	9x1	15
RB 2	3/8"gaz ext.	11,7	7	15	3	2	6	11x1,5	20
RB 3	1/2"gaz ext.	13,2	7,5	18,5	3,4	2,5	8	14x1,5	40
RB 4	3/4"gaz ext.	17,1	10	24	5,8	3,8	12	18,77x1,78	80
Filetage en pouces, pression d'ouverture élevée									
RB 1-1	1/4"gaz ext.	10,3	5	11,6	2,2	1,3	7	9x1	15
Filetage métrique, faible pression d'ouverture									
RB 08	M 8x1	6,5	--	6,9	--	--	4	5x0,8 (70 Sh)	6
RB 14	M 14x1,5	10,3	5	11,6	2,2	1,3	7	9x1	15
RB 28	M 18x1,5	11,7	7	15	3	2	6	11x1,5	20
RB 32	M 22x1,5	13,2	7,5	18,5	3,4	2,5	8	14x1,5	40
RB 47	M 27x2	17,1	10	24	5,8	3,8	12	18,77x1,78	80
Filetage UNF, faible pression d'ouverture									
RB 08 UNF	5/16-24 UNF	6,5	3,5	6,7	1,4	0,8	5/32"	5x0,8 (70 Sh)	6
RB 0 UNF	7/16-20 UNF	7,9	4,5	9,4	1,7	1,3	3/16"	6x1	8
RB 1 UNF	9/16-18 UNF	10,3	5	12,3	2,2	1,3	1/4"	9x1	15
RB 2 UNF	3/4-16 UNF	11,7	7	16,8	3	2	1/4"	11x1,5	20
RB 3 UNF	7/8-14 UNF	13,2	7,5	19,9	3,4	2,5	5/16"	14x1,5	40
RB 4 UN	1 1/16-12 UN	17,1	10	23,9	5,8	3,8	1/2"	18,77x1,78	80

4.2 Versions sous carter

RK ... G, G-JIS
RB ... G, G-JIS



RK ... E, E-JIS
RB ... F, F-JIS



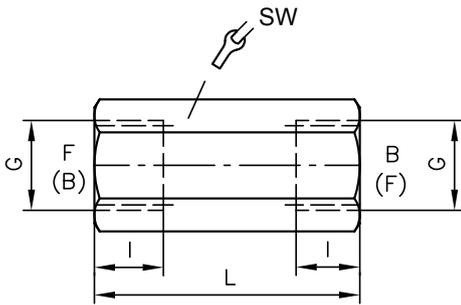
1 Étanchement du filetage

Arête coupante, sauf

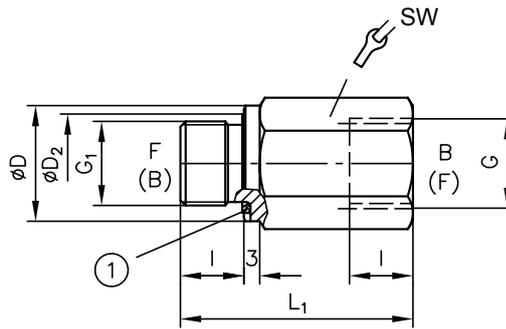
- RK 1, RK 5 ... RK 7 : joint d'étanchéité de raccord
- RK...-JIS : joint torique
- RK...-UNF : joint torique

Type	G	G ₁	ØD	ØD ₂	L	L ₁	l	SW	Couple de serrage (Nm)
Filetage en pouces, faible pression d'ouverture									
RK 0 RB 0	1/8"gaz	1/8"gaz ext.	14	12,5	30	28	8	14	20
RK 1 RB 1	1/4"gaz	1/4"gaz ext.	19	--	46	43	12	19	40
	1/4"gaz-JIS	1/4"gaz ext.-JIS	19	--	58	47	12	19	40
RK 2 RB 2	3/8"gaz	3/8"gaz ext.	22	20,5	50	44	12	22	80
	3/8"gaz-JIS	3/8"gaz ext.-JIS	24	--	58	58	12	24	80
RK 3 RB 3	1/2"gaz	1/2"gaz ext.	26	24	56	52	14	27	150
	1/2"gaz-JIS	1/2"gaz ext.-JIS	27	--	72	72	16	27	150
RK 4 RB 4	3/4"gaz	3/4"gaz ext.	36	30	65	60	16	36	200
	3/4"gaz-JIS	3/4"gaz ext.-JIS	41	--	85	85	17	41	200
RK 5	1"gaz	1"gaz ext.	39,9	--	80	72	18	46	200
RK 6	1 1/4"gaz	1 1/4"gaz ext.	49,9	--	98	85	20	55	250
RK 7	1 1/2"gaz	1 1/2"gaz ext.	54,9	--	105	95	22	60	300

RK ... G, G-JIS
RB ... G, G-JIS



RK ... E, E-JIS
RB ... F, F-JIS



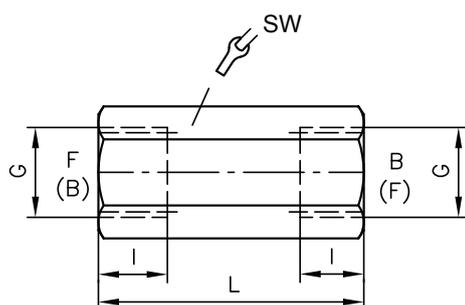
1 Étanchement du filetage

Arête coupante, sauf

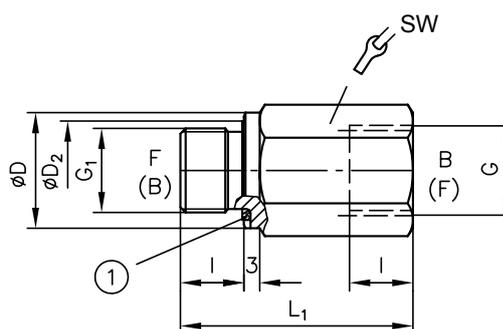
- RK 1, RK 5 ... RK 7 : joint d'étanchéité de raccord
- RK...-JIS : joint torique
- RK...-UNF : joint torique

Type	G	G ₁	∅D	∅D ₂	L	L ₁	l	SW	Couple de serrage (Nm)
Filetage en pouces, pression d'ouverture élevée									
RK 0-...	1/8"gaz	1/8"gaz ext.	14	12,5	30	28	8	14	20
RK 1-...	1/4"gaz	1/4"gaz ext.	19	--	55	50	12	19	40
	1/4"gaz-JIS	1/4"gaz ext.-JIS	19	--	58	47	12	19	40
RK 2-...	3/8"gaz	3/8"gaz ext.	22	20,5	60	60	15	22	80
	3/8"gaz-JIS	3/8"gaz ext.-JIS	24	--	58	58	12	24	80
RK 3-...	1/2"gaz	1/2"gaz ext.	27	25	68	63	14	27	150
	1/2"gaz-JIS	1/2"gaz ext.-JIS	27	--	72	72	16	27	150
RK 4-...	3/4"gaz	3/4"gaz ext.	32	30	82	80	16	36	200
	3/4"gaz-JIS	3/4"gaz ext.-JIS	41	--	85	85	17	41	200
RK 5-...	G 1	G 1 mâle	39,9	--	100	88	18	46	200
RK 6-...	1 1/4"gaz	1 1/4"gaz ext.	49,9	--	125	120	20	55	250

RK ... G, G-JIS
RB ... G, G-JIS



RK ... E, E-JIS
RB ... F, F-JIS



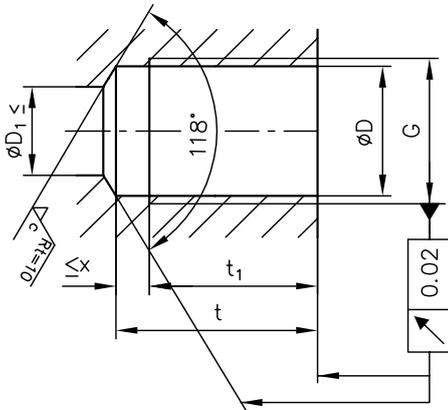
1 Étanchement du filetage

- Arête coupante, sauf
- RK 1, RK 5 ... RK 7 : joint d'étanchéité de raccord
 - RK...-JIS : joint torique
 - RK...-UNF : joint torique

Type	G	G ₁	ØD	ØD ₂	L	L ₁	l	SW	Couple de serrage (Nm)
Filetage métrique, faible pression d'ouverture									
RK 14 RB 14	M 14x1,5	M 14x1,5	19	--	46	42	12	19	40
RK 28 RB 28	M 18x1,5	M 18x1,5	24	23	50	44	12	24	80
RK 32 RB 32	M 22x1,5	M 22x1,5	26	24	56	52	14	30	150
RK 62	M 42x2	M 42x2	49,9	--	98	85	20	55	250
Filetage métrique, pression d'ouverture élevée									
RK 14-...	M 14x1,5	M 14x1,5	19	17	55	50	12	19	40
RK 28-...	M 18x1,5	M 18x1,5	23	20,5	60	60	15	24	80
RK 32-...	M 22x1,5	M 22x1,5	27	25	68	63	14	27	150
RK 47-...	M 27x2	M 27x2	32	30	82	80	16	36	200
RK 62-...	M 42x2	M 42x2	49,9	--	125	120	20	55	250

4.3 Réalisation du perçage récepteur

Pour raccordement externe de conduites avec raccord de tuyauterie

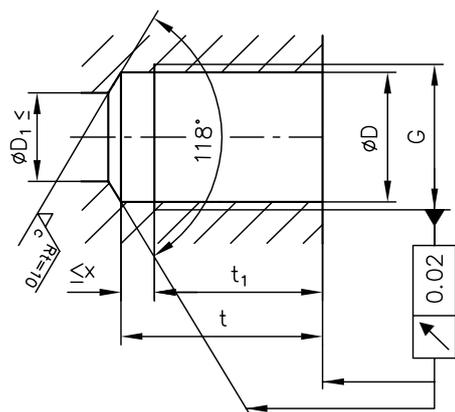


REMARQUE

Respecter impérativement la longueur de filetage X. La dimension X peut être inférieure mais pas supérieure.

Tolérances générales selon DIN ISO 2768-mk-E

Type	G	$\varnothing D$	$\varnothing D_1$	t	t_1	x
Filetage en pouces, faible pression d'ouverture						
RK 0 RB 0	1/8"gaz	8,7	5	17	14,5	2,5
RK 1 RB 1 RB 1-1	1/4"gaz	11,8	8	23,5	20,5	3
RK 2 RB 2	3/8"gaz	15,25	9	26	23	3
RK 3 RB 3	1/2"gaz	19	12	30	26,5	3,5
RK 4 RB 4	3/4"gaz	24,5	16	37,5	33,5	4
RK 5	1"gaz	30,75	20	43,5	37,5	6
RK 6	1 1/4"gaz	39,25	23	51,5	45	6,5
RK 7	1 1/2"gaz	45,25	30	62	52	10
Filetage en pouces, pression d'ouverture élevée						
RK 0-...	1/8"gaz	8,7	5	17	14,5	2,5
RK 1-...	1/4"gaz	11,8	6	36	31	5
RK 2-...	3/8"gaz	15,25	9	40	37	3
RK 3-...	1/2"gaz	19	12	46	42,5	3,5
RK 4-...	3/4"gaz	24,5	16	52	48,5	3,5
RK 5-...	G 1	30,75	20	57	48	10
RK 6-...	1 1/4"gaz	39,25	23	76	54	22



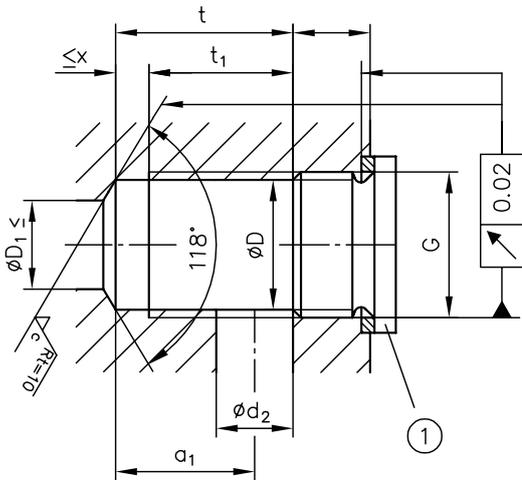
REMARQUE

Respecter impérativement la longueur de filetage X. La dimension X peut être inférieure mais pas supérieure.

Tolérances générales selon DIN ISO 2768-mk-E

Type	G	ØD	ØD ₁	t	t ₁	x
Filetage métrique, faible pression d'ouverture						
RK 08 RB 08	M 8x1	7	4	14,5	12,5	2
RK 14 RB 14	M 14x1,5	12,5	8	23,5	20,5	3
RK 16	M 16x1,5	14,5	8	23,5	20,5	3
RK 28 RB 28	M 18x1,5	16,5	9	28	23	3
RK 32 RB 32	M 22x1,5	20,5	12	30	26,5	3,5
RK 47 RB 47	M 27x2	25	16	37,5	33,5	4
Filetage métrique, pression d'ouverture élevée						
RK 14-...	M 14x1,5	12,5	6	36	31	5
RK 28-...	M 18x1,5	16,5	9	40	37	3
RK 32-...	M 22x1,5	20,5	12	46	42,5	3,5
RK 47-...	M 27x2	25	16	52	48,5	3,5
RK 62-...	M 42x2	40	23	76	54	22
Filetage UNF, faible pression d'ouverture						
RK 08 UNF RB 08 UNF	5/16-24 UNF	6,8	4	17	15	2
RK 0 UNF RB 0 UNF	7/16-20 UNF	9,8	5	17	14,5	2,5
RK 1 UNF RB 1 UNF	9/16-18 UNF	12,8	8	23,5	20,5	3
RK 2 UNF RB 2 UNF	3/4-16 UNF	17,3	9	26	23	3
RK 3 UNF RB 3 UNF	7/8-14 UNF	20,3	12	30	26,5	3,5
RK 4 UN RB 4 UN	1 1/16-12 UN	24,7	16	37,5	33,5	4

Pour gaines internes



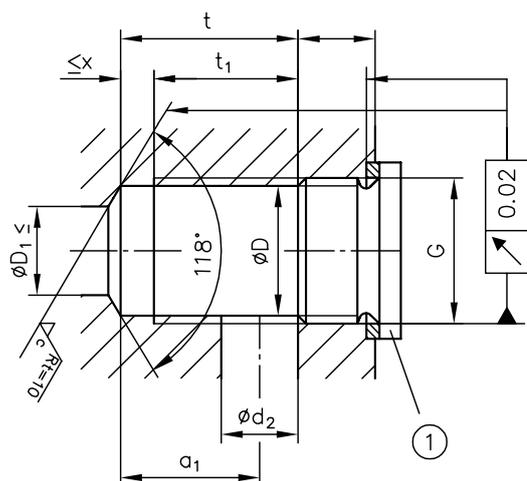
REMARQUE

Respecter impérativement la longueur de filetage X. La dimension X peut être inférieure mais pas supérieure.

Tolérances générales selon DIN ISO 2768-mk-E

1 Exemple :
vis d'obturation DIN 908

Type	G	ØD	ØD ₁	t	t ₁	x	a ₁	Ød ₂
Filetage en pouces, faible pression d'ouverture								
RK 0 RB 0	1/8"gaz	8,7	5	12	9,5	2,5	9,5	5
RK 1 RB 1 RB 1-1	1/4"gaz	11,8	8	17	14	3	13	8
RK 2 RB 2	3/8"gaz	15,25	9	19	16	3	14,5	9
RK 3 RB 3	1/2"gaz	19	12	24	20,5	3,5	18	12
RK 4 RB 4	3/4"gaz	24,5	16	32	28	4	24	16
RK 5	1"gaz	30,75	20	40	34	6	30	20
RK 6	1 1/4"gaz	39,25	23	47,5	41	6,5	36	23
RK 7	1 1/2"gaz	45,25	30	62,5	52,5	10	47,5	30
Filetage en pouces, pression d'ouverture élevée								
RK 0-...	1/8"gaz	8,7	5	12	9,5	2,5	9,5	5
RK 1-...	1/4"gaz	11,8	6	21	16	5	18	8
RK 2-...	3/8"gaz	15,25	9	27	22	5	23	9
RK 3-...	1/2"gaz	19	12	34,5	29,5	5	28,5	12
RK 4-...	3/4"gaz	24,5	16	44,5	34,5	10	36,5	16
RK 5-...	G 1	30,75	20	56	46,5	10	45,5	20
RK 6-...	1 1/4"gaz	39,25	23	76	54	22	64,5	23



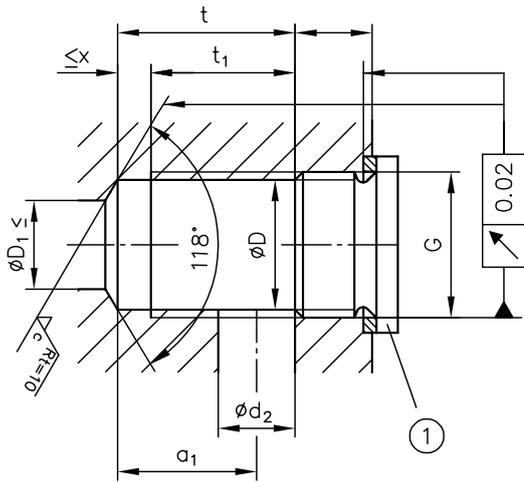
REMARQUE

Respecter impérativement la longueur de filetage X. La dimension X peut être inférieure mais pas supérieure.

Tolérances générales selon DIN ISO 2768-mk-E

1 Exemple :
vis d'obturation DIN 908

Type	G	ØD	ØD ₁	t	t ₁	x	a ₁	Ød ₂
Filetage métrique, faible pression d'ouverture								
RK 08 RB 08	M 8x1	7	4	10	8	2	8	4
RK 14 RB 14	M 14x1,5	12,5	8	17	14	3	13	8
RK 16	M 16x1,5	14,5	8	17	14	3	13	8
RK 28 RB 28	M 18x1,5	16,5	9	19	16	3	14,5	9
RK 32 RB 32	M 22x1,5	20,5	12	24	20,5	3,5	18	12
RK 47 RB 47	M 27x2	25	16	32	28	4	24	16
Filetage métrique, pression d'ouverture élevée								
RK 14-...	M 14x1,5	12,5	6	21	16	5	18	8
RK 28-...	M 18x1,5	16,5	9	27	22	5	23	9
RK 32-...	M 22x1,5	20,5	12	34,5	29,5	5	28,5	12
RK 47-...	M 27x2	25	16	44,5	34,5	10	36,5	16
RK 62-...	M 42x2	40	23	76	54	22	64,5	23



REMARQUE
Respecter impérativement la longueur de filetage X. La dimension X peut être inférieure mais pas supérieure.

Tolérances générales selon DIN ISO 2768-mk-E

1 Exemple :
vis d'obturation DIN 908

Type	G	ØD	ØD ₁	t	t ₁	x	a ₁	Ød ₂
Filetage UNF, faible pression d'ouverture								
RK 08 UNF RB 08 UNF	5/16-24 UNF	6,8	4	10	8	2	7	4
RK 0 UNF RB 0 UNF	7/16-20 UNF	9,8	5	12	9,5	2,5	9	5
RK 1 UNF RB 1 UNF	9/16-18 UNF	12,8	8	17	14	3	12	8
RK 2 UNF RB 2 UNF	3/4-16 UNF	17,4	9	19	16	3	13,5	9
RK 3 UNF RB 3 UNF	7/8-14 UNF	20,3	12	24	20,5	3,5	16	12
RK 4 UN RB 4 UN	1 1/16-12 UN	24,7	16	32	28	4	22	16

5 Consignes de montage, d'utilisation et d'entretien

5.1 Utilisation conforme

Ce clapet est exclusivement conçu pour des applications hydrauliques (transmissions hydrauliques).

L'utilisateur doit observer les consignes de sécurité ainsi que les avertissements fournis dans cette documentation.

Conditions préalables à respecter impérativement pour un fonctionnement parfait et sans danger du produit :

- Observer toutes les informations fournies dans cette documentation. Ceci vaut notamment pour l'ensemble des consignes de sécurité et des avertissements.
- Le produit doit uniquement être monté et mis en service par le personnel spécialisé qualifié.
- Utiliser le produit uniquement dans les limites des paramètres techniques indiqués. Les paramètres techniques sont présentés en détail dans cette documentation.
- En cas d'utilisation dans un ensemble, tous les composants doivent convenir aux conditions de fonctionnement.
- Toujours observer en supplément la notice d'utilisation des composants, des ensembles et de l'installation complète spécifique.

Si le produit ne peut plus être utilisé sans danger :

1. Mettre le produit hors service et installer des panneaux le signalant comme tel.
- ✓ Il est alors interdit d'utiliser ou de faire fonctionner le produit.

5.2 Instructions de montage

Le produit doit uniquement être monté dans l'installation complète avec des éléments de raccord (raccords vissés, flexibles, tuyaux, supports...) usuels et conformes.

Le produit doit (notamment en combinaison avec des accumulateurs de pression) être mis hors service conformément aux consignes avant le démontage.



DANGER

Mouvement brusque des entraînements hydrauliques en cas de démontage incorrect.

Blessures graves ou mort.

- Mettre le système hydraulique hors pression.
- Mettre en œuvre les mesures de sécurité préliminaires aux opérations d'entretien.

5.2.1 Valve à visser

i REMARQUE

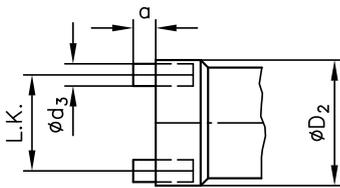
Si l'installation dans laquelle sont utilisés les clapets est soumise à des vibrations ou chocs importants, les clapets doivent être fixés avec de la Loctite lors du vissage dans les alésages prévus.

5.2.2 Réalisation de l'orifice de fixation taraudé

Voir la description au [Chapitre 4, "Dimensions"](#).

5.2.3 Outil de montage pour type RK

(à fabriquer soi-même)



Type	ØD ₂	a	Ød ₃	L.K.	Outillage
RK 08	6,9	1,5	1,1	4,8	W7-223/78
RK 0	8,6	2	1,2	6,9±0,05	W7-223/37
RK 1, RK 14	11,5	2,5	1,8	8,9 _{-0,1}	W7-223/23
RK 16	14	2,5	2,5	11 _{-0,1}	--
RK 2, RK 28	15	2	2,5	11,1 _{-0,1}	W7-223/24
RK 3, RK 32	18,5	4	3	14,3 _{-0,1}	W7-223/25
RK 4, RK 47	24	4	4	18,6	W7-223/26
RK 1-..., RK 14-...	11,45	2,5	1,6	8,95	W7-223/56
RK 2-..., RK 28-...	14,8	3	1,8	12,1	W7-223/58
RK 3-..., RK 32-...	18,5	4	2,7	14,95	W7-223/55
RK 4-..., RK 47-...	24	6	3,3	19	W7-223/66
RK 5	30	8	4	23	W7-223/91
RK 5-...	30	8	4	23	W7-223/91
RK 6, RK 62	38	6	5,5	30	W7-223/90
RK 6-..., RK 62-...	38	6	5,2	30	W7-223/76
RK 7	45	8	6,5	35,5	W7-223/94

i REMARQUE

Le nombre de trous percés dans le clapet anti-retour correspond à celui des tiges de l'outil.

5.3 Consignes d'utilisation

Tenir compte de la configuration du produit ainsi que de la pression et du débit volumique

Les indications et paramètres techniques contenus dans cette documentation doivent impérativement être observés. Toujours suivre en supplément les instructions d'utilisation de l'installation technique complète.

i REMARQUE

- Lire attentivement la documentation avant l'utilisation.
- Veiller à ce que le personnel opérateur et de maintenance ait constamment accès à la documentation.
- À chaque parution d'un complément ou actualisation de la documentation, veiller à ce que cette dernière reste à jour.

Pureté et filtration du fluide hydraulique

La présence de salissures de petite taille peut perturber fortement le fonctionnement du composant hydraulique. Un encrassement peut provoquer des dommages irréversibles.

Les salissures de petite taille possibles sont les suivantes :

- Copeaux de métal
- Particules de caoutchouc provenant de flexibles et de joints d'étanchéité
- Salissures dues au montage et à la maintenance
- Particules d'abrasion mécanique
- Vieillesse chimique du fluide hydraulique

i REMARQUE

Neue Druckflüssigkeit vom Hersteller hat nicht unbedingt die erforderliche Reinheit.
Beim Einfüllen von Druckflüssigkeit ist diese zu filtern.

Veiller à observer la classe de pureté du fluide hydraulique afin d'assurer le bon fonctionnement. (voir également Classe de pureté au [Chapitre 3, "Caractéristiques"](#))

Autre document applicable : [D 5488/1](#) Huiles recommandées

5.4 Consignes de maintenance

Vérifier régulièrement, au moins une fois par an, que les raccords hydrauliques ne sont pas endommagés (contrôle visuel). En cas de fuites externes, mettre le système hors service et le réparer.

À intervalles réguliers, au moins une fois par an, nettoyer la surface de l'appareil (dépôts de poussière et salissures).

Autres informations

Autres versions

- Diaphragme unidirectionnel, type BC : D 6969 B
- Diaphragme unidirectionnel, type BE : D 7555 B
- Clapets anti-retour modèle RC: D 6969 R
- Clapet anti-retour, type RE : D 7555 R
- Valve d'obturation, types CRK, CRB et CRH : D 7712